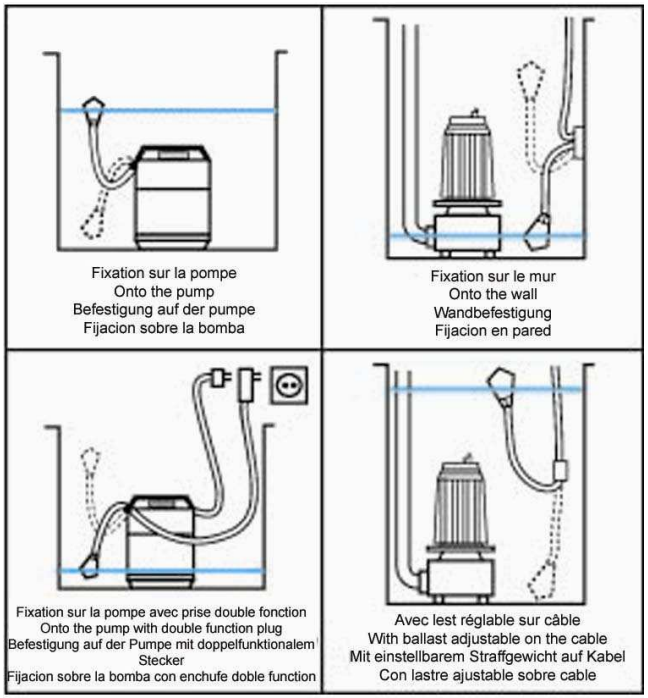
2 avenue des Bosquets
Z.A. de l'Observatoire
78180 Montigny – FRANCE
Tél: 33 (0)1 61 37 35 60
Fax: 33 (0)1 61 37 35 69
E-mail: info@atmi.fr
Site Internet: www.atmi.fr

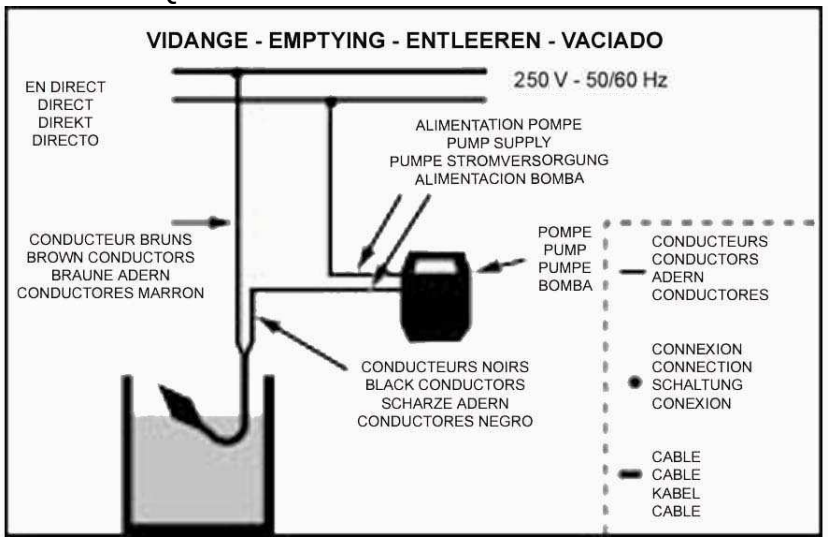
I maxi 20 (8) A

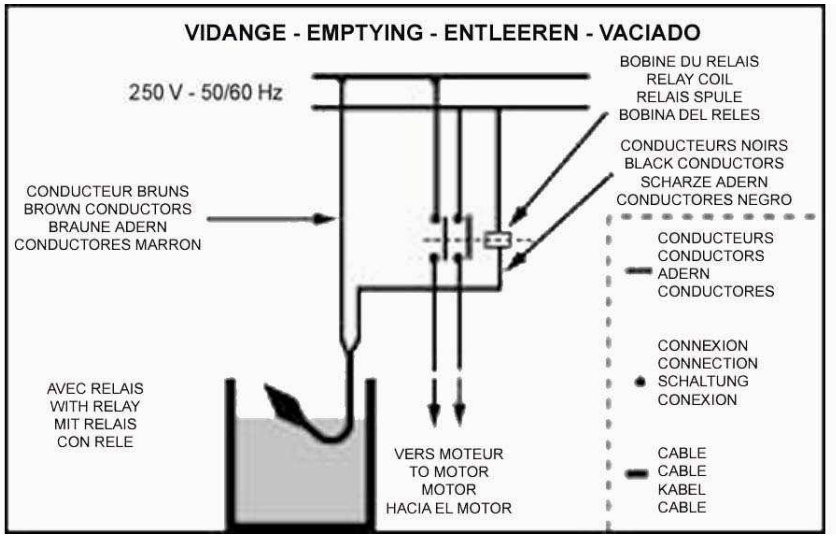
BIP STOP VR - AT 920 VR
AT 120 VR - AT 120 VR HR HY
INTERRUPTEUR EP - ATS 165 VR

INTERRUPTEURS DE NIVEAU pour liquides divers
LEVEL SWITCHES for various liquids
FÜLLSTANDSCHALTER für verschiedene Flussigkeiten
INTERRUPTORES para liquidos diversos



SCHEMAS DE BRANCHEMENT avec ou sans relais
CONNECTION DIAGRAMS with or without relay
SCHALTSCHEMAS mit oder ohne Relais
ESQUEMAS DE CONEXION con o sin relé





VERSION

BIP STOP ☐
AT 920 ☐
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 0,43m Néo RN8-F
- ☐ 0,5m Néo RN8-F
- ☐ 3m Néo RN8-F
- ☐ 5m Néo RN8-F
- ☐ 10m Néo RN8-F
- ☐ 20m Néo RN8-F
- ☐ m Néo RN8-F

BIP STOP
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 0,4m HR HYRN8-F
- ☐ 0,5m HR HYRN8-F
- ☐ 3m HR HYRN8-F
- ☐ 5m HR HYRN8-F
- ☐ 10m HR HYRN8-F
- ☐ 20m HR HYRN8-F
- ☐ m HR HYRN8-F

AT 120
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 3m Néo RN8-F
- ☐ 5m Néo RN8-F
- ☐ 10m Néo RN8-F
- ☐ 20m Néo RN8-F
- ☐ m Néo RN8-F

AT 120
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 3m HR HYRN8-F
- ☐ 5m HR HYRN8-F
- ☐ 10m HR HYRN8-F
- ☐ 20m HR HYRN8-F
- ☐ m HR HYRN8-F

AT 920
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 3m PVC
- ☐ 5m PVC
- ☐ 10m PVC
- ☐ 20m PVC
- ☐ m PVC

ATS 165
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 3m Néo/HR HY RN8-F
- ☐ 5m Néo/HR HY RN8-F
- ☐ 10m Néo/HR HY RN8-F
- ☐ 20m Néo/HR HY RN8-F
- ☐ m Néo/HR HY RN8-F

INTERRUPTEUR
☐ EP ☐
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 3m DW-ACS
- ☐ 5m DW-ACS
- ☐ 10m DW-ACS
- ☐ 20m DW-ACS
- ☐ m DW-ACS

AT 120 HR HY
V ☐ R ☐ VR ☐
V + T ☐ VS ☐

- ☐ 3m HR HYRN8-F
- ☐ 5m HR HYRN8-F
- ☐ 10m HR HYRN8-F
- ☐ 20m HR HYRN8-F
- ☐ m HR HYRN8-F

Doc. Tec. 7206– 07/09

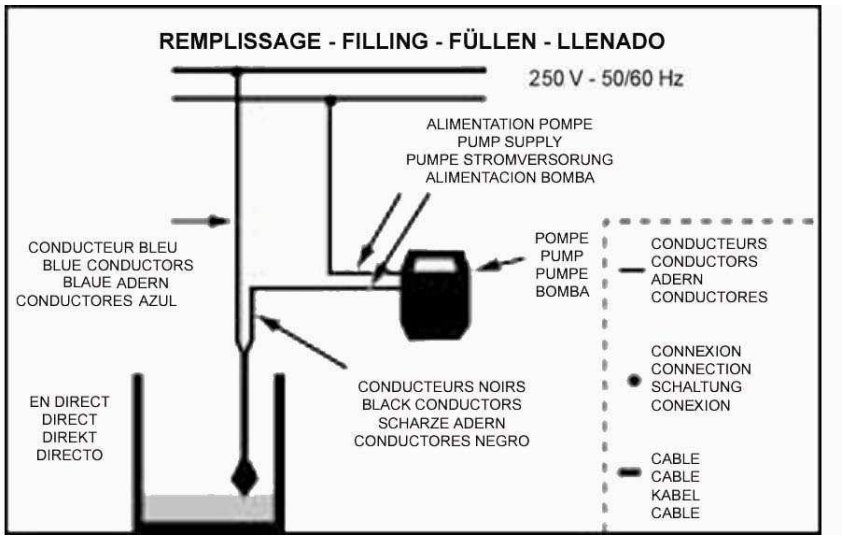
2 avenue des Bosquets
Z.A. de l'Observatoire
78180 Montigny – FRANCE
Tél: 33 (0)1 61 37 35 60
Fax: 33 (0)1 61 37 35 69
E-mail: info@atmi.fr
Site Internet: www.atmi.fr

SCHEMAS DE BRANCHEMENT avec ou sans relais
CONNECTION DIAGRAMS with or without relay
SCHALTSCHEMAS mit oder ohne Relais
ESQUEMAS DE CONEXION con o sin relé

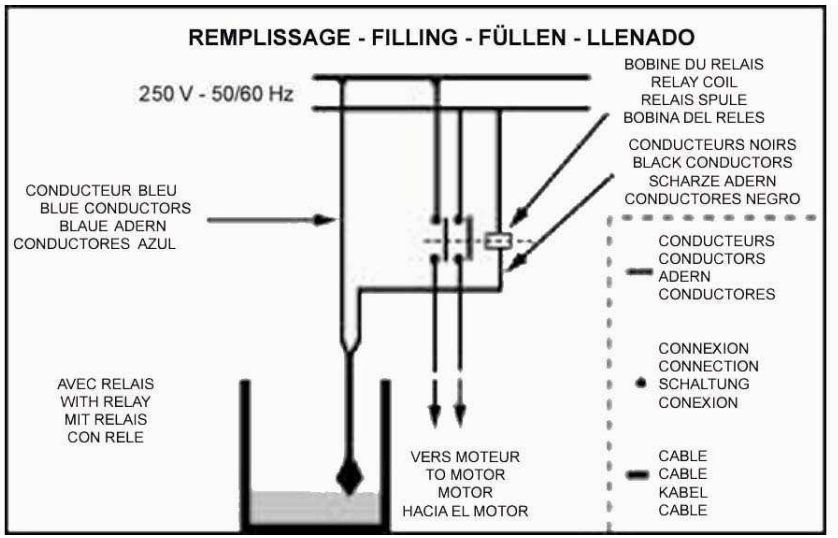
BIP STOP VR - AT 920 VR AT 120 VR - AT 120 VR HR-HY–INTERRUPTEUR EP -ATS 165 VR

INTERRUPTEURS DE NIVEAU pour liquides divers
LEVEL SWITCHES for various liquids / FÜLLSTANDSCHALTER für verschiedene Flussigkeiten
INTERRUPTORES para liquidos diversos

I maxi 20 (8) A



•N'oubliez pas d'utiliser les attache-câbles vivement conseillés.
•Using the cable clamps is warmly advised.
•Die Verwendung der Kabelklemmen wird stark empfohlen.
•No olvidar de usar las fijaciones de cables fuertemente aconsejadas.



IMPORTANT – WICHTIG –IMPORTANTE

• Par capillarité, l'eau peut entrer dans les appareils par l'extrémité du câble électrique. Ne jamais immerger l'extrémité du câble même quelques instants. Le fabricant dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des réglementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion et se réserve la possibilité de modifier sans préavis les constituants et caractéristiques techniques des appareils proposés.

•Water may get into the appliances through the extremity of the electrical cables by capillarity. Never immerse the extrimity of the cable, even a few minutes. The manufacturer does not take on the responsibility in the case when user does not respect the regulation with regards to sanitary, fire or explosion risks and reserves the right to modify without former notice the components and technical characteristics of supplied appliances.

•Mit kapillarität, kan das Wasser in dem Gerät durch Kabel entreten. Niemals die Kabeln eintauschen, nicht einmal für eine kurze Zeit. Der Hersteller ubemimmt nicht die Verantwortung, falls der Verbraucher die Regeln über den Schutz in Bezug auf Sanitär, Feuer un Explosionsrisiken nicht respektiert, und behält sich die Möglichkeit vor, die Bestandteilen und die technischen Charakteristiken der angebotenen Geräte fristlos zu verändem.

•Con capilaridad, la agua puede entrar en los aparatos por ek calbe eléctrico. No sumergir los cables, aun algun tiempo. El fabricante no se hace responsable en case de incumplimiento, por parte del usario, de las normas vigentes en lo relativo a seuridad contra inciendos, ambientes o explosivos y se reserva el derecho de modificar sin previo aviso, los componentes y caracteristicas técnicas des los equipos propuestos.